

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 83/2001 van de Commissie van 17 januari 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
Verordening (EG) nr. 84/2001 van de Commissie van 17 januari 2001 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 23e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1531/2000	3
Verordening (EG) nr. 85/2001 van de Commissie van 17 januari 2001 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse	4
Verordening (EG) nr. 86/2001 van de Commissie van 17 januari 2001 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm	6
★ Verordening (EG) nr. 87/2001 van de Commissie van 16 januari 2001 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen	8
★ Verordening (EG) nr. 88/2001 van de Commissie van 17 januari 2001 tot afwijking, voor het verkoopseizoen 2000/2001, van sommige bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1164/89 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de steun voor vezelvlas en hennep	14
★ Verordening (EG) nr. 89/2001 van de Commissie van 17 januari 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen	16
★ Verordening (EG) nr. 90/2001 van de Commissie van 17 januari 2001 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 800/1999 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten	22
Verordening (EG) nr. 91/2001 van de Commissie van 17 januari 2001 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst	24

Inhoud (vervolg)	Verordening (EG) nr. 92/2001 van de Commissie van 17 januari 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector varkensvlees	27
	Verordening (EG) nr. 93/2001 van de Commissie van 17 januari 2001 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de in januari 2001 ingediende aanvragen om uitvoercertificaten voor producten van de sector rundvlees waarvoor een bijzondere behandeling geldt bij invoer in een derde land	29
	Verordening (EG) nr. 94/2001 van de Commissie van 17 januari 2001 tot vaststelling van de representatieve prijzen in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede van ovoalbumine, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95	30

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

2001/48/EG:

- ★ **Beschikking van de Raad van 22 december 2000 tot vaststelling van een communautair meerjarenprogramma ter stimulering van de ontwikkeling en het gebruik van Europese digitale inhoud op de mondiale netwerken en ter bevordering van de taalkundige verscheidenheid in de informatiemaatschappij** 32

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 83/2001 VAN DE COMMISSIE
van 17 januari 2001
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 januari 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 januari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 17 januari 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	98,4
	204	47,3
	624	165,6
	999	103,8
0707 00 05	052	104,3
	624	208,9
	628	142,5
	999	151,9
0709 90 70	052	105,1
	204	96,5
	999	100,8
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	45,8
	204	54,6
	212	48,4
	220	41,9
	999	47,7
0805 20 10	052	47,4
	204	95,8
	999	71,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	68,5
	204	78,5
	624	70,0
	999	72,3
0805 30 10	052	56,9
	600	73,9
	999	65,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	83,3
	060	38,4
	400	91,0
	404	82,8
	720	110,8
	999	81,3
0808 20 50	052	189,0
	400	107,8
	720	57,9
	999	118,2

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 84/2001 VAN DE COMMISSIE**van 17 januari 2001****tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 23e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1531/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1527/2000 van de Commissie ⁽²⁾, met name op artikel 18, lid 5, tweede alinea, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Verordening (EG) nr. 1531/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker ⁽³⁾, worden deelinschrijvingen gehouden voor de uitvoer van deze suiker.
- (2) Overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1531/2000 naar gelang van het geval, wordt een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de

situatie en de te verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten.

- (3) Na onderzoek van de offertes moeten de in artikel 1 bedoelde bepalingen worden vastgesteld voor de 23e deelinschrijving.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 23e deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1531/2000, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 43,573 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 januari 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 januari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.⁽²⁾ PB L 175 van 14.7.2000, blz. 59.⁽³⁾ PB L 175 van 14.7.2000, blz. 69.

VERORDENING (EG) Nr. 85/2001 VAN DE COMMISSIE**van 17 januari 2001****tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1527/2000 van de Commissie⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van melasse en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 785/68⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 2, en artikel 3, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 1422/95 is bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „representatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie⁽⁴⁾. Deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68.
- (2) De representatieve prijs voor melasse wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam. Bij de berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen op deze markt, aangepast op basis van de eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit. De standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 785/68.
- (3) Voor de constatering van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt moet rekening worden gehouden met alle gegevens betreffende de op de wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belangrijke markten in derde landen geconstateerde prijzen en de in het internationale handelsverkeer tot stand gekomen verkooptransacties, waarvan de Commissie door de lidstaten of op eigen initiatief kennis heeft genomen. Krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 bij die constatering kan worden uitgegaan van een gemiddelde van verschillende prijzen wanneer dat gemiddelde beschouwd kan worden als representatief voor de werkelijke marktontwikkeling.
- (4) Er wordt geen rekening met die gegevens gehouden wanneer de goederen niet van gezonde handelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding vermelde prijs

slechts betrekking heeft op een geringe en niet voor de markt representatieve hoeveelheid. Er moet evenmin rekening worden gehouden met die aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktontwikkeling.

- (5) Om gegevens te verkrijgen die vergelijkbaar zijn met die voor melasse van de standaardkwaliteit, moeten de prijzen, naar gelang van de kwaliteit van de aangeboden melasse, worden verhoogd of verlaagd op basis van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen.
- (6) Een representatieve prijs kan bij uitzondering voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft kunnen nemen van de aanbiedingsprijs waarvan is uitgegaan voor de vorige vaststelling van de representatieve prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werkelijke marktcondities, plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de representatieve prijs teweeg zouden brengen.
- (7) Indien er een verschil is tussen de reactieprijs voor het betrokken product en de representatieve prijs, moeten aanvullende invoerrechten worden vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1422/95. Als de invoerrechten worden geschorst overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, moeten specifieke bedragen ter vervanging van die rechten worden vastgesteld.
- (8) Toepassing van deze bepalingen leidt tot de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de betrokken producten zoals die worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1422/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 januari 2001.

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 175 van 14.7.2000, blz. 59.

⁽³⁾ PB L 141 van 24.6.1995, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB L 145 van 27.6.1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 januari 2001.

Voor de Commissie
 Franz FISCHLER
 Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse

(in EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, per 100 kg netto van het betrokken product ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,35	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	9,88	—	0

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 785/68.

⁽²⁾ Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze producten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 86/2001 VAN DE COMMISSIE**van 17 januari 2001****tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1527/2000 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 18, lid 5, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De bij uitvoer van witte en ruwe suiker toe te passen restituties zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 42/2001 van de Commissie ⁽³⁾.
- (2) De toepassing van de in Verordening (EG) nr. 42/2001 neergelegde regels op de gegevens waarover de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, geeft aanleiding tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitutie

ties bij uitvoer in de zin zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 2038/1999 bedoelde producten, welke niet gedenatureerd zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 42/2001, worden gewijzigd overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 januari 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 januari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.⁽²⁾ PB L 175 van 14.7.2000, blz. 59.⁽³⁾ PB L 6 van 11.1.2001, blz. 6.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 17 januari 2001 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Restitutiebedrag
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	37,34 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	32,73 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	37,34 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	32,73 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg nettoproduct	0,4059
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	40,59
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	40,56
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	40,56
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg nettoproduct	0,4059

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 19, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26.9.1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21.11.1985, blz. 14).

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

VERORDENING (EG) Nr. 87/2001 VAN DE COMMISSIE**van 16 januari 2001****houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2700/2000 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1602/2000 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 173, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In de artikelen 173 tot en met 177 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 is bepaald dat de Commissie periodieke eenheidswaarden vaststelt voor de producten die

zijn omschreven in de in bijlage 26 van genoemde verordening opgenomen klasse-indeling.

- (2) De toepassing van de regelen en maatstaven bepaald in voornoemde artikelen op de gegevens die overeenkomstig het bepaalde in artikel 173, lid 2, van voornoemde verordening aan de Commissie zijn medegedeeld, leidt ertoe voor de betrokken producten de eenheidswaarden vast te stellen die zijn vermeld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De eenheidswaarden bedoeld in artikel 173, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2454/93 worden vastgesteld zoals in de in de bijlage opgenomen lijst vermeld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 januari 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 januari 2001.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 311 van 12.12.2000, blz. 17.

⁽³⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 188 van 26.7.2000, blz. 1.

BIJLAGE

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Nieuwe aardappelen (primeurs) 0701 90 50	a) b) c)	58,40 347,23 517,24	803,59 383,07 2 355,82	114,22 45,99 37,42	436,05 113 076,62	19 899,53 128,69	9 716,81 11 707,99
1.30	Uien (andere dan plantuitjes) 0703 10 19	a) b) c)	10,30 61,23 91,22	141,71 67,56 415,45	20,14 8,11 6,60	76,90 19 941,06	3 509,28 22,70	1 713,56 2 064,70
1.40	Knoflook 0703 20 00	a) b) c)	127,54 758,32 1 129,62	1 754,98 836,60 5 144,93	249,45 100,45 81,73	952,30 246 951,10	43 459,12 281,06	21 220,80 25 569,39
1.50	Prei ex 0703 90 00	a) b) c)	56,60 336,50 501,27	778,78 371,24 2 283,07	110,69 44,57 36,27	422,58 109 584,94	19 285,05 124,72	9 416,77 11 346,46
1.60	Bloemkool 0704 10 00	a) b) c)	55,28 328,68 489,61	760,67 362,61 2 229,99	108,12 43,54 35,42	412,76 107 037,01	18 836,66 121,82	9 197,82 11 082,64
1.80	Witte kool en rode kool 0704 90 10	a) b) c)	11,97 71,17 106,01	164,70 78,51 482,84	23,41 9,43 7,67	89,37 23 175,80	4 078,54 26,38	1 991,52 2 399,63
1.90	Broccoli (Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	74,29 441,71 657,99	1 022,25 487,31 2 996,85	145,30 58,51 47,61	554,70 143 845,50	25 314,32 163,71	12 360,82 14 893,81
1.100	Chinese kool ex 0704 90 90	a) b) c)	116,12 690,42 1 028,47	1 597,84 761,69 4 684,25	227,11 91,45 74,41	867,03 224 838,70	39 567,72 255,89	19 320,66 23 279,87
1.110	Kropsla 0705 11 00	a) b) c)	90,36 537,26 800,32	1 243,38 592,72 3 645,11	176,73 71,16 57,90	674,69 174 961,36	30 790,17 199,13	15 034,64 18 115,55
1.130	Wortelen ex 0706 10 00	a) b) c)	20,46 121,65 181,21	281,54 134,21 825,35	40,02 16,11 13,11	152,77 39 616,08	6 971,74 45,09	3 404,26 4 101,86
1.140	Radijs ex 0706 90 90	a) b) c)	117,49 698,56 1 040,60	1 616,69 770,68 4 739,51	229,79 92,53 75,29	877,26 227 491,20	40 034,51 258,91	19 548,59 23 554,51
1.160	Erwten (Pisum sativum), peultjes daaronder begrepen 0708 10 00	a) b) c)	356,09 2 117,19 3 153,85	4 899,84 2 335,77 14 364,44	696,44 280,44 228,18	2 658,78 689 476,90	121 336,00 784,71	59 247,58 71 388,65

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bonen:							
1.170.1	— Bonen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	a) b) c)	167,19 994,08 1 480,83	2 300,62 1 096,71 6 744,54	327,00 131,67 107,14	1 248,38 323 730,21	56 970,91 368,44	27 818,52 33 519,13
1.170.2	— Bonen (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 00	a) b) c)	128,47 763,85 1 137,86	1 767,78 842,71 5 182,45	251,26 101,18 82,32	959,24 248 752,03	43 776,05 283,11	21 375,56 25 755,86
1.180	Tuinbonen ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 397,10	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 101,08	1 177,80 305 427,23	53 749,91 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Artisjokken 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asperges:							
1.200.1	— Groene ex 0709 20 00	a) b) c)	397,84 2 365,45 3 523,67	5 474,41 2 609,66 16 048,85	778,11 313,32 254,94	2 970,56 770 326,82	135 564,18 876,73	66 195,11 79 759,88
1.200.2	— Andere ex 0709 20 00	a) b) c)	367,21 2 183,36 3 252,42	5 052,99 2 408,77 14 813,41	718,21 289,21 235,31	2 741,88 711 027,00	125 128,44 809,23	61 099,40 73 619,96
1.210	Aubergines 0709 30 00	a) b) c)	109,28 649,75 967,89	1 503,73 716,83 4 408,35	213,73 86,07 70,03	815,96 211 595,78	37 237,19 240,82	18 182,68 21 908,69
1.220	Bleekselderij (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>Dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	74,07 440,40 656,04	1 019,23 485,87 2 987,98	144,87 58,33 47,46	553,06 143 419,52	25 239,35 163,23	12 324,21 14 849,70
1.230	Cantharellen 0709 51 30	a) b) c)	2 154,59 12 810,61 19 083,20	29 647,80 14 133,18 86 915,95	4 214,01 1 696,88 1 380,66	16 087,68 4 171 867,98	734 176,54 4 748,09	358 493,61 431 956,51
1.240	Niet-scherpsmakende pepers 0709 60 10	a) b) c)	221,28 1 315,65 1 959,85	3 044,84 1 451,48 8 926,29	432,78 174,27 141,79	1 652,21 428 451,82	75 400,10 487,63	36 817,38 44 362,04
1.270	Bataten (zoete aardappelen), geheel, vers (bestemd voor menselijke consumptie) 0714 20 10	a) b) c)	56,19 334,09 497,67	773,19 368,58 2 266,69	109,90 44,25 36,01	419,55 108 798,82	19 146,71 123,83	9 349,21 11 265,06
2.10	Kastanjes (<i>Castanea</i> spp.), vers ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 563,08	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 113,09	1 317,72 341 712,93	60 135,56 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Ananassen, vers ex 0804 30 00	a) b) c)	92,65 550,85 820,57	1 274,85 607,72 3 737,37	181,20 72,97 59,37	691,77 179 389,41	31 569,43 204,17	15 415,15 18 574,04

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Advocaten, vers ex 0804 40 00	a) b) c)	143,05 850,54 1 267,00	1 968,42 938,35 5 770,63	279,78 112,66 91,67	1 068,11 276 984,00	48 744,39 315,24	23 801,57 28 679,01
2.50	Guaves en manga's, vers ex 0804 50 00	a) b) c)	93,93 558,49 831,95	1 292,53 616,15 3 789,20	183,71 73,98 60,19	701,36 181 877,13	32 007,23 207,00	15 628,92 18 831,62
2.60	Sinaasappelen, andere dan pomeransen (bittere oranjeappelen), vers:							
2.60.1	— Bloedsinaasappelen en halfbloedsinaas- appelen 0805 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, salustiana's, verna's, valencia lates, maltaises, shamoutis, ovalis, trovita, hamlins 0805 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andere 0805 10 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandarijnen (tangerines en satsuma's daaronder begrepen), vers; clementines, wilkings en derge- lijke kruisingen van citrusvruchten, vers:							
2.70.1	— Clementines ex 0805 20 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales en satsuma's ex 0805 20 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandarijnen en wilkings ex 0805 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangerines en andere ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Lemmetjes (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia), vers ex 0805 30 90 ex 0805 90 00	a) b) c)	154,83 920,56 1 371,31	2 130,48 1 015,60 6 245,74	302,82 121,94 99,21	1 156,05 299 788,62	52 757,61 341,20	25 761,19 31 040,21
2.90	Pompelmoezen en pomelo's of grapefruit, vers:							
2.90.1	— Witte ex 0805 40 00	a) b) c)	55,57 330,40 492,17	764,64 364,51 2 241,63	108,68 43,76 35,61	414,91 107 595,81	18 935,00 122,46	9 245,84 11 140,50
2.90.2	— Roze ex 0805 40 00	a) b) c)	57,97 344,68 513,45	797,70 380,27 2 338,56	113,38 45,66 37,15	432,86 112 248,28	19 753,75 127,75	9 645,63 11 622,22
2.100	Druiven voor tafelgebruik 0806 10 10	a) b) c)	207,19 1 231,91 1 835,10	2 851,03 1 359,09 8 358,11	405,23 163,18 132,77	1 547,04 401 180,04	70 600,74 456,59	34 473,88 41 538,31

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Watermeloenen 0807 11 00	a) b) c)	69,98 416,07 619,79	962,91 459,02 2 822,88	136,86 55,11 44,84	522,50 135 495,14	23 844,80 154,21	11 643,26 14 029,21
2.120	Andere meloenen:							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (daaronder begrepen Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (daaronder begrepen Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	78,81 468,60 698,04	1 084,49 516,98 3 179,30	154,14 62,07 50,50	588,47 152 602,86	26 855,46 173,68	13 113,35 15 800,55
2.120.2	— Andere ex 0807 19 00	a) b) c)	107,40 638,55 951,21	1 477,81 704,47 4 332,36	210,05 84,58 68,82	801,90 207 948,62	36 595,36 236,67	17 869,27 21 531,07
2.140	Peren:							
2.140.1	— Peren — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>), Peren — Ya (<i>Pyrus bretschneideri</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	— Andere ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikozen ex 0809 10 00	a) b) c)	122,72 729,66 1 086,93	1 688,66 804,99 4 950,51	240,02 96,65 78,64	916,31 237 619,05	41 816,84 270,44	20 418,89 24 603,15
2.160	Kersen 0809 20 95 0809 20 05	a) b) c)	411,80 2 448,44 3 647,30	5 666,47 2 701,22 16 611,91	805,41 324,32 263,88	3 074,78 797 353,08	140 320,34 907,48	68 517,51 82 558,19
2.170	Perziken 0809 30 90	a) b) c)	182,90 1 087,47 1 619,94	2 516,75 1 199,74 7 378,14	357,72 144,04 117,20	1 365,65 354 142,23	62 322,90 403,06	30 431,87 36 668,00
2.180	Nectarines ex 0809 30 10	a) b) c)	276,97 1 646,80 2 453,14	3 811,21 1 816,82 11 173,01	541,71 218,13 177,48	2 068,06 536 291,99	94 378,11 610,37	46 084,21 55 527,84
2.190	Pruimen 0809 40 05	a) b) c)	179,92 1 069,76 1 593,55	2 475,75 1 180,20 7 257,96	351,89 141,70 115,29	1 343,41 348 373,89	61 307,77 396,49	29 936,19 36 070,74
2.200	Aardbeien 0810 10 00	a) b) c)	308,19 1 832,43 2 729,67	4 240,83 2 021,61 12 432,47	602,77 242,72 197,49	2 301,18 596 744,86	105 016,76 679,17	51 279,00 61 787,15
2.205	Frambozen 0810 20 10	a) b) c)	1 747,24 10 388,64 15 475,34	24 042,61 11 461,17 70 483,66	3 417,31 1 376,07 1 119,63	13 046,15 3 383 136,91	595 373,53 3 850,42	290 717,01 350 291,05
2.210	Blauwe bosbessen (vruchten van de <i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	a) b) c)	1 661,21 9 877,09 14 713,31	22 858,71 10 896,81 67 012,94	3 249,04 1 308,31 1 064,50	12 403,74 3 216 546,05	566 056,42 3 660,82	276 401,65 333 042,18
2.220	Kiwi's (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	a) b) c)	85,34 507,39 755,82	1 174,25 559,77 3 442,45	166,90 67,21 54,68	637,18 165 233,73	29 078,28 188,06	14 198,73 17 108,35

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granaatappels ex 0810 90 85	a) b) c)	113,50 674,86 1 005,30	1 561,85 744,54 4 578,74	221,99 89,39 72,73	847,50 219 774,20	38 676,45 250,13	18 885,46 22 755,49
2.240	Kaki-appels (daaronder begrepen Sharonvrucht) ex 0810 90 85	a) b) c)	148,67 883,94 1 316,75	2 045,71 975,19 5 997,22	290,77 117,08 95,27	1 110,05 287 859,84	50 658,35 327,62	24 736,14 29 805,10
2.250	Litchis ex 0810 90 30	a) b) c)	142,59 847,78 1 262,88	1 962,02 935,30 5 751,90	278,87 112,30 91,37	1 064,65 276 084,80	48 586,15 314,22	23 724,30 28 585,91

VERORDENING (EG) Nr. 88/2001 VAN DE COMMISSIE**van 17 januari 2001****tot afwijking, voor het verkoopseizoen 2000/2001, van sommige bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1164/89 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de steun voor vezelvlas en hennep**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden en bij Verordening (EG) nr. 2702/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Met het oog op de toekenning van de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70 bedoelde steun voor vlas en hennep zijn bij Verordening (EEG) nr. 1164/89 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1313/2000 ⁽⁴⁾, de voorwaarden vastgesteld die moeten zijn vervuld om de betrokken oppervlakten als geoogst te kunnen beschouwen. Bij artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1164/89 is een uiterste datum voor de indiening van de steunaanvragen voor vlas en hennep vastgesteld. In het verkoopseizoen 2000/2001 hebben in sommige gebieden uitzonderlijke omstandigheden de oogst vertraagd en de kwaliteit ervan beïnvloed. In verband met deze bijzondere situatie dienen specifieke voorwaarden te worden vastgesteld voor de oogst van het verkoopseizoen 2000/2001 in de betrokken gebieden.
- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor vlas en hennep,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In afwijking van artikel 4, onder a), eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1164/89 kunnen in de in de bijlage genoemde gebieden de oppervlakten die zijn getroffen door overstromingen die de in de eerste alinea gedefinieerde bewerking, met uitsluiting van alle andere bewerkingen, onmogelijk hebben gemaakt, voor het verkoopseizoen 2000/2001 als geoogst worden beschouwd mits die oppervlakten volledig zijn ingezaaid en er de normale teeltwerkzaamheden op zijn uitgevoerd en ten genoegen van de lidstaat wordt bewezen dat de beëindiging van de groeicyclus van de plant het gevolg is van de genoemde overstromingen.

Artikel 2

In afwijking van artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1164/89 kan voor het verkoopseizoen 2000/2001 de steunaanvraag voor de oppervlakten die als geoogst in de zin van artikel 1 van de onderhavige verordening worden beschouwd, uiterlijk op 30 april 2001 worden ingediend.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 augustus 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 januari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 146 van 4.7.1970, blz. 1.⁽²⁾ PB L 327 van 14.12.1999, blz. 7.⁽³⁾ PB L 121 van 29.4.1989, blz. 4.⁽⁴⁾ PB L 148 van 22.6.2000, blz. 34.

BIJLAGE

De volgende Britse gebieden: South-West, Wessex, South-East, East Midlands, North-East, North Mercia, South Wales, Scotland.

VERORDENING (EG) Nr. 89/2001 VAN DE COMMISSIE**van 17 januari 2001****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1399/1999 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 122,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Sommige lidstaten of hun bevoegde autoriteiten hebben wijzigingen gevraagd in de bijlagen bij Verordening (EEG) nr. 574/72.
- (2) Deze wijzigingen zijn het gevolg van beslissingen van de betrokken lidstaat of lidstaten of van hun bevoegde autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor de toepassing

van de socialezekerheidsregelingen overeenkomstig de communautaire wetgeving.

- (3) Deze wijzigingen werden met eenparig advies door de Administratieve Commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers aangenomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen 1 tot en met 5 en 10 bij Verordening (EEG) nr. 574/72 worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 januari 2001.

Voor de Commissie
Anna DIAMANTOPOULOU
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 74 van 27.3.1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 164 van 30.6.1999, blz. 1.

BIJLAGE

1. Bijlage 1 wordt als volgt gewijzigd:

Rubriek O „VERENIGD KONINKRIJK” wordt als volgt gewijzigd:

i) Het volgende punt 1b wordt toegevoegd:

„1b. Commissioners of the Inland Revenue or their official representative (commissarissen van het belastingwezen of hun officiële vertegenwoordiger), London.”

ii) Punt 5 wordt vervangen door de volgende tekst:

„5. Principal Secretary, Social Affairs (Hoofdsecretaris, Sociale Zaken), Gibraltar.”

iii) Punt 6 wordt vervangen door de volgende tekst:

„6. Chief Executive of the Gibraltar Health Authority.”

2. Bijlage 2 wordt als volgt gewijzigd:

a) Rubriek C „DUITSLAND” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 3 wordt vervangen door de volgende tekst:

„3. Ouderdomsverzekering voor landbouwers:	Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alterskassen (Nationale Vereniging van Pensioenfondsen voor Landbouwers), Kassel.”
--	---

b) Rubriek D „SPANJE” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 6 wordt als volgt gewijzigd:

„a) ouderdomspensioenen, nabestaandenpensioenen (met inbegrip van wezenpensioenen) en invaliditeitspensioenen:	Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas — Ministerio de Economía y Hacienda (Directoraat-generaal voor Personeelskosten en Openbare Pensioenen — ministerie van Economie en Financiën);
--	--

b) uitkeringen zware invaliditeit en gehandicapt kind ten laste:	La Mutualidad General Judicial (Algemene mutualiteit van Justitie), Madrid.”
--	--

c) Rubriek O „VERENIGD KONINKRIJK” wordt als volgt gewijzigd:

In punt 2 wordt het derde streepje vervangen door de volgende tekst:

„— Gibraltar: Principal Secretary, Social Affairs (Hoofdsecretaris, Sociale Zaken), Gibraltar.”

3. Bijlage 3 wordt als volgt gewijzigd:

a) Rubriek C „DUITSLAND” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 4 wordt vervangen door de volgende tekst:

„4. Ouderdomsverzekering voor landbouwers:	Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alterskassen (Nationale Vereniging van Pensioenfondsen voor Landbouwers), Kassel.”
--	---

b) Rubriek J „NEDERLAND” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 3, onder b), wordt vervangen door de volgende tekst:

„b) in de betrekkingen met België:	Bureau voor Belgische Zaken, Breda;”
------------------------------------	--------------------------------------

c) Rubriek O „VERENIGD KONINKRIJK” wordt als volgt gewijzigd:

i) In punt 1 wordt het tweede streepje vervangen door de volgende tekst:

„— Gibraltar: Gibraltar Health Authority, 17 Johnstone's Passage, Gibraltar.”

ii) Punt 2 wordt vervangen door de volgende tekst:

„2. uitkeringen (met uitzondering van gezinsbijslagen):

- Groot-Brittannië: Department of Social Security, Benefits Agency, Pensions and Overseas Benefits Directorate (Ministerie van Sociale Zaken, bureau Uitkeringen), Newcastle upon Tyne NE98 1BA;
- Noord-Ierland: Department of Health and Social Services, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit (Ministerie van volksgezondheid en Sociale Zaken, dienst Network Support), Castle buildings, Belfast BT4 3SP;
- Gibraltar: Department of Social Services, 23 Mackintosh Square, Gibraltar.”

iii) In punt 3 wordt het derde streepje vervangen door de volgende tekst:

„— Gibraltar: Department of Social Services, 23 Mackintosh Square, Gibraltar.”

4. Bijlage 4 wordt als volgt gewijzigd:

a) Rubriek C „DUITSLAND” wordt als volgt gewijzigd:

i) Het volgende punt 5 bis wordt ingevoegd:

„5 bis. pensioenen voor ambtenaren: Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (Federale Verzekeringsinstelling voor Beambten), Berlin.”

ii) Punt 6 wordt vervangen door de volgende tekst:

„6. Ouderdomsverzekering voor landbouwers: Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alterskassen (Nationale Vereniging van Pensioenfondsen voor Landbouwers), Kassel.”

b) Rubriek D „SPANJE” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 7 wordt als volgt gewijzigd:

„a) ouderdomspensioenen, nabestaandenpensioenen (met inbegrip van wezenpensioenen) en invaliditeitspensioenen: Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas — Ministerio de Economía y Hacienda (Directoraat-generaal voor Personeelskosten en Openbare Pensioenen — ministerie van Economie en Financien);

b) uitkeringen zware invaliditeit en gehandicapt kind ten laste: La Mutualidad General Judicial (Algemene mutualiteit van Justitie), Madrid.”

c) Rubriek J „NEDERLAND” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 2, onder b), wordt vervangen door de volgende tekst:

„b) in de betrekkingen met België: Bureau voor Belgische Zaken, Breda.”

d) Rubriek O „VERENIGD KONINKRIJK” wordt vervangen door de volgende tekst:

„Groot-Brittannië:

a) bijdragen en verstrekkingen voor gedetacheerde werknemers: National Insurance Contributions Office of the Inland Revenue, International Services, Newcastle upon Tyne NE98 1ZZ,

b) andere gevallen: Department of Social Security, Benefits Agency, Pensions and Overseas Benefits Directorate, Newcastle upon Tyne NE98 1BA;

Noord-Ierland:	Department of Health and Social Services, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit, Castle Buildings, Belfast BT4 3SP;
Gibraltar:	Department of Social Security, Benefits Agency, Pensions and Overseas Benefits Directorate, Newcastle upon Tyne, NE98 1BA."

5. Bijlage 5 wordt als volgt gewijzigd:

a) Rubriek 20 „DENEMARKEN-ITALIË” wordt vervangen door de volgende tekst:

„a) Briefwisseling van 12 november 1982 en 12 januari 1983 betreffende artikel 36, lid 3, van de verordening (afzien van vergoeding van de uitgaven voor verstrekkingen bij ziekte en moederschap die verleend worden in toepassing van titel III, hoofdstuk 1, van de verordening, met uitzondering van artikel 22, lid 1, onder c), van de verordening);

b) overeenkomst van 18 november 1998 over de terugbetaling van de kosten uit hoofde van artikel 36 en artikel 63 van Verordening (EEG) nr. 1408/71 (verstrekkingen met betrekking tot ziekte, moederschap, arbeidsongevallen en beroepsziekten) en artikel 105 van Verordening (EEG) nr. 574/72 (kosten van administratieve controle en medisch onderzoek).”.

b) Rubriek 24 „DENEMARKEN-PORTUGAL” wordt vervangen door de volgende tekst:

„Overeenkomst van 17 april 1998 over het gedeeltelijk afzien van terugbetalingen uit hoofde van artikel 36 en artikel 63 van Verordening (EEG) nr. 1408/71 (verstrekkingen met betrekking tot ziekte, moederschap, arbeidsongevallen en beroepsziekten) en artikel 105 van Verordening (EEG) nr. 574/72 (kosten van administratieve controle en medisch onderzoek).”.

c) Rubriek 45 „SPANJE-NEDERLAND” wordt vervangen door de volgende tekst:

„Overeenkomst van 21 februari 2000 tussen Nederland en Spanje ter facilitering van de afdoening van wederzijdse vorderingen inzake verleende prestaties van de ziekte- en moederschapsverzekering bij de toepassing van de bepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72.”.

d) Rubriek 50 „SPANJE-VERENIGD KONINKRIJK” wordt vervangen door de volgende tekst:

„Overeenkomst van 18 juni 1999 over de vergoeding van de uitgaven voor verstrekkingen die verleend zijn overeenkomstig de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72.”.

e) In de rubriek 53 „FRANKRIJK-ITALIË” worden de volgende punten d) en e) toegevoegd:

„d) briefwisseling van 2 april 1997 en 20 oktober 1998 tot wijziging van de briefwisseling onder b) en c) betreffende de wijze van vereffening van de wederzijdse schuldvorderingen uit hoofde van de artikelen 93, 94, 95 en 96 van de toepassingsverordening;

e) overeenkomst van 28 juni 2000 betreffende het afzien van de vergoeding bedoeld in artikel 105, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 574/72 voor de kosten van administratieve controles en geneeskundige onderzoeken die gevraagd zijn in het kader van artikel 51 van deze verordening.”.

f) Rubriek 55 „FRANKRIJK-NEDERLAND” wordt vervangen door de volgende tekst:

„a) De overeenkomst van 28 april 1997 betreffende het afzien van de vergoeding voor de kosten van administratieve controles en geneeskundige onderzoeken die gevraagd zijn in het kader van artikel 105 van de toepassingsverordening;

b) de overeenkomst van 29 september 1998 betreffende de modaliteiten voor het vaststellen van de te vergoeden uitgaven voor verstrekkingen uit hoofde van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72;

c) de overeenkomst van 3 februari 1999 betreffende de modaliteiten voor het beheer en de vereffening van wederzijdse vorderingen voor verstrekkingen bij ziekte uit hoofde van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72.”.

g) Rubriek 57 „FRANKRIJK-PORTUGAL” wordt vervangen door de volgende tekst:

„Overeenkomst van 28 april 1999 betreffende de modaliteiten voor het beheer en de vereffening van wederzijdse vorderingen voor medische verstrekkingen uit hoofde van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72.”.

h) Rubriek 58 „FRANKRIJK-VERENIGD KONINKRIJK” wordt vervangen door de volgende tekst:

„a) Briefwisseling van 25 maart en 28 april 1997 betreffende artikel 105, lid 2, van de toepassingsverordening (afzien van vergoeding voor de kosten van administratieve controle en medisch onderzoek);

b) de overeenkomst van 8 december 1998 over de wijze van vaststellen van de te vergoeden uitgaven voor verstrekkingen uit hoofde van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72.”.

- i) Rubriek 63 „GRIEKENLAND-OOSTENRIJK” wordt vervangen door de volgende tekst:

„Overeenkomst over het afzien van vergoeding van de kosten van administratieve controle en medisch onderzoek, gesloten op grond van artikel 105, lid 2, van de toepassingsverordening, in de vorm van een schriftelijke verklaring van 29 april 1999.”.

- j) Rubriek 94 „OOSTENRIJK-PORTUGAL” wordt vervangen door de volgende tekst:

„Overeenkomst van 16 december 1998 over de vergoeding van verstrekkingen.”.

6. Bijlage 10 wordt als volgt gewijzigd:

- a) Rubriek D „SPANJE” wordt als volgt gewijzigd:

- i) Het volgende punt 8 wordt toegevoegd:

„8. Bijzonder stelsel voor ambtenaren:

Voor de toepassing van de artikelen 14 sexies, 14 septies en 17 van de verordening en van artikel 12b van de toepassingsverordening:	Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado, Servicios Centrales (Algemene mutualiteit voor ambtenaren, centrale dienst), Madrid.”
--	--

- ii) Het volgende punt 9 wordt toegevoegd:

„9. Bijzonder stelsel voor de ambtenaren van de strijdkrachten:

Voor de toepassing van de artikelen 14 sexies, 14 septies en 17 van de verordening en van artikel 12b van de toepassingsverordening:	Instituto Social de las Fuerzas Armadas (Sociale Dienst van de Strijdkrachten), Madrid.”
--	--

- iii) Het volgende punt 10 wordt toegevoegd:

„10. Bijzonder stelsel voor de ambtenaren van Justitie:

Voor de toepassing van de artikelen 14 sexies, 14 septies en 17 van de verordening en van artikel 12b van de toepassingsverordening:	Mutualidad General Judicial (Algemene mutualiteit van Justitie), Madrid.”
--	---

- b) Rubriek J „NEDERLAND” wordt als volgt gewijzigd:

Punt 2 wordt vervangen door de volgende tekst:

„2. Toepassing van artikel 14, lid 3, van de toepassingsverordening voor hulpfunctionarissen van de Europese Gemeenschappen, die niet in Nederland wonen (enkel voor verstrekkingen):	Ziekenfonds waarbij de betrokkene aangesloten is.”
---	--

- c) Rubriek O „VERENIGD KONINKRIJK” wordt als volgt gewijzigd:

- i) Punt 1 wordt vervangen door de volgende tekst:

„1. Voor de toepassing van artikel 14 quater, artikel 14 quinqies, lid 3, en artikel 17 van de verordening en van artikel 6, lid 1, artikel 11, lid 1, artikel 11 bis, lid 1, artikel 12 bis, artikel 13, leden 2 en 3, artikel 14, leden 1, 2 en 3, artikel 80, lid 2, artikel 81, artikel 82, lid 2, en artikel 109 van de toepassingsverordening:

Groot-Brittannië:

National Insurance Contributions Office of the Inland Revenue, International Services, Newcastle upon Tyne NE98 1ZZ;

Noord-Ierland:

Department of Health and Social Services, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefit Unit, Castle Buildings, Belfast BT4 3SP.”

ii) Punt 2 wordt vervangen door de volgende tekst:

„2. Voor de toepassing van de artikelen 36 en 63 van de verordening en artikel 8, artikel 38, lid 1, artikel 70, lid 1, artikel 91, lid 2, artikel 102, lid 2, artikel 110 en artikel 113, lid 2, van de toepassingsverordening:

Groot-Brittannië:

Department of Social Security, Benefits Agency,
Pensions and Overseas Benefits Directorate,
Newcastle upon Tyne NE98 1BA;

Noord-Ierland:

Department of Health and Social Services, Northern
Ireland Social Security Agency, Network Support
Branch, Overseas Benefits Unit, Castle Buildings,
Belfast BT4 3SP.”

VERORDENING (EG) Nr. 90/2001 VAN DE COMMISSIE

van 17 januari 2001

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 800/1999 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op de artikelen 13 en 21 alsmede op de overeenkomstige bepalingen van de andere verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor landbouwproducten,

Overwegende hetgeen volgt;

- (1) Bij artikel 5, lid 6, van Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1557/2000 ⁽⁴⁾, is bepaald dat voor producten die in bulk of in niet-gestandaardiseerde eenheden worden uitgevoerd en waarvan de nettomassa alleen exact kan worden vastgesteld nadat het vervoermiddel geladen is, de restitutie wordt verlaagd wanneer de daadwerkelijk geladen nettomassa minder dan een bepaald percentage van de geschatte nettomassa blijkt te bedragen. Voor de toepassing van deze bepaling dient evenwel rekening te worden gehouden met de specifieke omstandigheden van de vervoermiddelen die bij het zeevervoer en de binnenvaart worden gebruikt. Wanneer de uitvoer bulkgoederen betreft, kan het immers voorkomen dat de in de aangifte vermelde hoeveelheden niet volledig worden geladen, hetzij doordat de voor het vervoermiddel verantwoordelijke instantie besluit het laden om technische redenen stop te zetten, hetzij doordat andere exporteurs te veel hebben geladen.
- (2) Bepaalde deelstukken van varkens worden niet in verpakkingen aangeboden en zijn vanwege hun aard niet homogeen; het is daarom dienstig de categorie „niet-gestandaardiseerde eenheden” tot deze producten uit te breiden.
- (3) In verband met het begrip „plaats van inlading” dient te worden opgemerkt dat zich in de export van landbouwproducten vanuit commercieel en administratief oogpunt zeer verscheiden situaties voordoen; het is bijgevolg lastig om één algemene regel vast te stellen en daarom dienen de lidstaten te kunnen bepalen welke de meest geschikte plaats is voor het verrichten van de fysieke controles van landbouwproducten die met restitutie worden uitgevoerd. In het bijzonder lijkt het gerechtvaardigd dat de plaats van inlading verschillend zou kunnen worden vastgesteld al naargelang de producten worden geladen in containers dan wel in bulk of in zakken of in kartons, welke later niet in containers worden geladen. Ook moeten de douaneautoriteiten,

wanneer daartoe gegronde redenen bestaan, kunnen toestaan dat een aangifte ten uitvoer van landbouwproducten met restitutie wordt ingediend bij een ander douanekantoor dan het bevoegde kantoor van de plaats waar de producten zullen worden geladen.

- (4) Voor producten onder de regeling terugkerende goederen moet de mogelijkheid worden gelaten om deze weer in te voeren via de lidstaat van oorsprong van de producten of via de lidstaat van eerste uitvoer.
- (5) Verordening (EG) nr. 800/1999 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van de betrokken comités van beheer,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 800/1999 wordt als volgt gewijzigd:

1. De tekst van artikel 5, lid 6, derde alinea, wordt vervangen door:

„Voor de hoeveelheid boven 110 % van de geschatte nettomassa wordt geen restitutie toegekend. Wanneer de daadwerkelijk geladen massa minder bedraagt dan 90 % van de geschatte nettomassa, wordt de restitutie voor de daadwerkelijk geladen nettomassa verlaagd met 10 % van het verschil tussen de restitutie voor 90 % van de geschatte nettomassa en de restitutie voor de daadwerkelijk geladen massa. Wanneer de uitvoer plaatsvindt via vervoer over zee of over de binnenwateren en de exporteur een door de voor het vervoermiddel verantwoordelijke instantie geïssueerd bewijs kan overleggen waaruit blijkt dat het onvolledig laden van zijn goederen te wijten is aan omstandigheden die te maken hebben met de aard van de vervoerwijze of aan het feit dat een of meerdere andere exporteurs te veel hebben geladen, wordt de restitutie evenwel betaald voor de daadwerkelijk geladen nettomassa. Indien de exporteur gebruik heeft gemaakt van de bij artikel 283 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 voorziene domiciliëringsprocedure, is het bepaalde in deze alinea van toepassing op voorwaarde dat het rectificeren van de boeken waarin de exportproducten zijn geregistreerd, door de douaneautoriteiten is toegestaan.”
2. De tekst van artikel 5, lid 6, vierde alinea, wordt vervangen door:

„Als producten in niet-gestandaardiseerde eenheden worden beschouwd: levende dieren, (halve) karkassen, voor- en achtervoeten, voorstukken, hammen, schouders, buiken en karbonadestrengen.”

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 102 van 17.4.1999, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 179 van 18.7.2000, blz. 6.

3. De tekst van artikel 5, lid 7, wordt vervangen door:

„7. Ieder die producten uitvoert waarvoor hij om toekenning van de restitutie verzoekt, is verplicht:

- a) de aangifte ten uitvoer in te dienen op het douanekantoor dat bevoegd is voor de plaats waar de producten worden geladen voor het vervoer met het oog op uitvoer;
- b) dit douanekantoor ten minste 24 uur vóór het begin van de belading ervan in kennis te stellen dat de voor uitvoer bestemde producten worden geladen en aan te geven hoe lang het laden ervan naar verwachting zal duren. De bevoegde autoriteiten kunnen besluiten tot toepassing van een andere termijn dan 24 uur.

Als plaats van inlading voor het vervoer van producten die bestemd zijn voor uitvoer kan worden beschouwd:

- voor producten die worden uitgevoerd in containers, de plaats waar de producten in de containers worden geladen;
- voor producten die worden uitgevoerd in bulk of in zakken, kartons, dozen, flessen e.d. die niet in containers worden geladen, de plaats waar deze producten worden geladen in het vervoermiddel waarmee zij het douanegebied van de Gemeenschap zullen verlaten.

Het bevoegde douanekantoor kan toestemming verlenen de producten te laden nadat de aangifte ten uitvoer is aanvaard en voordat de onder b) bedoelde termijn is verstreken.

Het bevoegde douanekantoor moet in staat zijn de fysieke controle uit te voeren en de voor identificatie vereiste maatregelen te nemen voor het vervoer naar het kantoor van uitgang uit het douanegebied van de Gemeenschap.

Indien een lidstaat om redenen die verband houden met de bestuurlijke inrichting of om andere gerechtvaardigde redenen besluit dat het in de eerste alinea bepaalde niet kan worden toegepast, mag de aangifte ten uitvoer slechts worden ingediend bij een bevoegd douanekantoor in de betrokken lidstaat en moet, indien een fysieke controle overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 386/90 plaatsvindt, in voorkomend geval een ter controle aangeboden geladen product geheel worden uitgeladen. Het product hoeft echter niet geheel te worden uitgeladen wanneer de bevoegde autoriteiten kunnen garanderen dat er een afdoende fysieke controle zal plaatsvinden.”.

4. De tekst van artikel 25, lid 3, laatste alinea, wordt vervangen door:

„Deze bepaling is slechts van toepassing wanneer de regeling terugkerende goederen is gebruikt in de lidstaat waar de aangifte ten uitvoer voor de eerste uitvoer is aanvaard of in de lidstaat van oorsprong, in overeenstemming met hetgeen is bepaald in artikel 15 van Richtlijn 97/78/EG van de Raad (*) tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor producten die uit derde landen in de Gemeenschap worden binnengebracht.

(*) PB L 24 van 30.1.1998, blz. 9.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Op verzoek van de exporteurs kan het bepaalde in artikel 1, punt 1, worden toegepast op de restitutedossiers die op het tijdstip van inwerkingtreding van deze verordening nog niet zijn afgesloten.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 januari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 91/2001 VAN DE COMMISSIE
van 17 januari 2001
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1503/96 van de Commissie van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad met betrekking tot de invoerrechten in de rijstsector ⁽³⁾ ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2831/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 11 van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven. Voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel is het invoerrecht echter gelijk aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met een bepaald percentage naargelang het om gedopte of volwitte rijst gaat, en verminderd met de invoerprijs, voorzover dit recht niet hoger is dan dat van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 12, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend op basis van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de invoermarkt voor het product in de Gemeenschap.

- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1503/96 zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering van Verordening (EG) nr. 3072/95 ten aanzien van de invoerrechten in de sector rijst.
- (4) De vastgestelde invoerrechten zijn van toepassing totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt. De invoerrechten blijven ook van kracht als in de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1503/96 bedoelde referentiebron.
- (5) Voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten, moeten deze rechten worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde marktkoersen.
- (6) De toepassing van Verordening (EG) nr. 1503/96 leidt ertoe de invoerrechten vast te stellen zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 11, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde invoerrechten in de sector rijst worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 januari 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 januari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 189 van 30.7.1996, blz. 71.

⁽⁴⁾ PB L 351 van 29.12.1998, blz. 25.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor rijst en breukrijst

(in EUR/t)

GN-code	Invoerrechten ^(?)				
	Derde landen (behalve ACS en Bangladesh) ^(?)	ACS ⁽¹⁾ ^(?) ^(?)	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India en Pakistan ⁽⁶⁾	Egypte ⁽⁸⁾
1006 10 21	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	222,92	73,68	107,12	0,00	167,19
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	222,92	73,68	107,12	0,00	167,19
1006 30 21	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(?)	41,18	(?)		96,00

⁽¹⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong uit de ACS-staten wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad (PB L 215 van 1.8.1998, blz. 12) en Verordening (EG) nr. 2603/97 van de Commissie (PB L 351 van 23.12.1997, blz. 22) vastgestelde regelingen.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1706/98 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽³⁾ Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB L 337 van 4.12.1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB L 88 van 9.4.1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

⁽⁵⁾ De invoer van producten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB L 263 van 19.9.1991, blz. 1).

⁽⁶⁾ Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India en Pakistan, wordt een vermindering van 250 EUR/t toegepast (artikel 4 bis van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1503/96).

⁽⁷⁾ Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

⁽⁸⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong en herkomst uit Egypte wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2184/96 van de Raad (PB L 292 van 15.11.1996, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 196/97 van de Commissie (PB L 31 van 1.2.1997, blz. 53) vastgestelde regelingen.

BIJLAGE II

Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (EUR/t)	(¹)	222,92	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (EUR/t)	—	314,11	255,83	239,06	292,46	—
b) Fob-prijs (EUR/t)	—	—	—	207,19	260,59	—
c) Kosten van zeevervoer (EUR/t)	—	—	—	31,87	31,87	—
d) Bron	—	USDA en operateurs	USDA en operateurs	Operateurs	Operateurs	—

(¹) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 92/2001 VAN DE COMMISSIE
van 17 januari 2001
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector varkensvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1365/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In de zin van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 kan het verschil tussen de prijs van de producten, bedoeld in artikel 1, lid 1, van de genoemde verordening, op de wereldmarkt en in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer.
- (2) Voor de toepassing van deze regelen en criteria op de huidige marktsituatie in de sector varkensvlees wordt de restitutie als volgt vastgesteld.
- (3) Het is dienstig voor de producten van GN-code 0210 19 81 de restitutie vast te stellen op een bedrag dat enerzijds rekening houdt met de kwaliteitskenmerken van de onder deze code vallende producten en anderzijds met de te verwachten ontwikkeling van de productiekosten op de wereldmarkt. Het is evenwel dienstig voor bepaalde specifiek Italiaanse producten van GN-code 0210 19 81 de handhaving van de deelname van de Gemeenschap in de internationale handel te verzekeren.
- (4) Op grond van de mededingingsvoorwaarden in bepaalde derde landen, die traditioneel de belangrijkste invoerlanden zijn van de producten van de GN-codes 1601 00 en 1602, is het dienstig voor deze producten een bedrag vast te stellen dat rekening houdt met deze voorwaarden. Het is evenwel dienstig ervoor te zorgen dat de restitutie slechts wordt toegekend op het nettogewicht van eetbare stoffen, met uitzondering van het gewicht

van beenderen, welke eventueel in deze bereidingen voorkomen.

- (5) Krachtens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 kunnen de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk maken dat voor de producten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 naar gelang van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vastgesteld.
- (6) Bij de vaststelling van de restituties moet rekening worden gehouden met de wijzigingen in de restitutienuomenclatuur die is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2849/2000 ⁽⁴⁾.
- (7) Het is wenselijk de toekenning van de restituties te beperken tot de producten die binnen de Gemeenschap vrij in het verkeer kunnen worden gebracht. Derhalve dient te worden bepaald dat de producten, om voor een restitutie in aanmerking te kunnen komen, moeten zijn voorzien van het keurmerk zoals voorgeschreven bij respectievelijk Richtlijn 64/433/EEG van de Raad ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 95/23/EG ⁽⁶⁾, Richtlijn 94/65/EG van de Raad ⁽⁷⁾ en Richtlijn 77/99/EEG van de Raad ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/76/EG ⁽⁹⁾.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De lijst van de producten waarvoor bij de uitvoer de restitutie wordt verleend als bedoeld in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2759/75, alsmede de bedragen van deze restitutie, worden vastgesteld in de bijlage.

De producten moeten voldoen aan de respectieve voorschriften inzake het aanbrennen van het keurmerk zoals vastgesteld in:

- bijlage I, hoofdstuk XI, bij Richtlijn 64/433/EEG,
- bijlage I, hoofdstuk VI, bij Richtlijn 94/65/EG,
- bijlage B, hoofdstuk VI, bij Richtlijn 77/99/EEG.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 januari 2001.

⁽³⁾ PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 335 van 30.12.2000, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB 121 van 29.7.1964, blz. 2012/64.

⁽⁶⁾ PB L 243 van 11.10.1995, blz. 7.

⁽⁷⁾ PB L 368 van 31.12.1994, blz. 10.

⁽⁸⁾ PB L 26 van 31.1.1977, blz. 85.

⁽⁹⁾ PB L 10 van 16.1.1998, blz. 25.

⁽¹⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 156 van 29.6.2000, blz. 5.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 januari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 17 januari 2001 tot wijziging van de restituties bij uitvoer in de sector varkensvlees

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Restitutiebedrag
0210 11 31 9110	P05	EUR/100 kg	65,00
0210 11 31 9910	P05	EUR/100 kg	65,00
0210 12 19 9100	P05	EUR/100 kg	14,00
0210 19 81 9100	P05	EUR/100 kg	68,00
0210 19 81 9300	P05	EUR/100 kg	55,00
1601 00 91 9120	P05	EUR/100 kg	20,00
1601 00 99 9110	P05	EUR/100 kg	15,00
1602 41 10 9210	P05	EUR/100 kg	45,00
1602 42 10 9210	P05	EUR/100 kg	24,00
1602 49 19 9120	P05	EUR/100 kg	15,00

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

P05 Alle bestemmingen met uitzondering van de Tsjechische Republiek, Slowakije, Hongarije, Polen, Bulgarije, Letland, Estland, Litouwen.

VERORDENING (EG) Nr. 93/2001 VAN DE COMMISSIE**van 17 januari 2001****tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de in januari 2001 ingediende aanvragen om uitvoercertificaten voor producten van de sector rundvlees waarvoor een bijzondere behandeling geldt bij invoer in een derde land**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1445/95 van de Commissie van 26 juni 1995 houdende bijzondere bepalingen voor de invoeren uitvoercertificaten in de sector rundvlees, en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2377/80 ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1659/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij artikel 12 van Verordening (EG) nr. 1445/95 zijn voorschriften vastgesteld ten aanzien van de aanvragen om uitvoercertificaten voor de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2973/79 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3434/87 ⁽⁴⁾, bedoelde producten.
- (2) Bij Verordening (EEG) nr. 2973/79 zijn de hoeveelheden vlees vastgesteld die voor het eerste kwartaal van 2001 in het kader van genoemd stelsel kunnen worden geëx-

porteerd. Er zijn geen uitvoercertificaten voor rundvlees aangevraagd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Geen enkele aanvraag om uitvoercertificaten voor het in Verordening (EEG) nr. 2973/79 bedoelde rundvlees werd ingediend voor het eerste kwartaal van 2001.

Artikel 2

In de eerste tien dagen van het tweede kwartaal van 2001 kunnen voor vlees als bedoeld in artikel 1, overeenkomstig artikel 12 van Verordening (EG) nr. 1445/95 certificaataanvragen worden ingediend voor de hoeveelheid van 2 500 t.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 18 januari 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 januari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 143 van 27.6.1995, blz. 35.⁽²⁾ PB L 192 van 28.7.2000, blz. 19.⁽³⁾ PB L 336 van 29.12.1979, blz. 44.⁽⁴⁾ PB L 327 van 18.11.1987, blz. 7.

VERORDENING (EG) Nr. 94/2001 VAN DE COMMISSIE**van 17 januari 2001****tot vaststelling van de representatieve prijzen in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede van ovoalbumine, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1516/96 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2916/95 van de Commissie ⁽⁴⁾, en met name op artikel 5, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2783/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende een gemeenschappelijke regeling van het handelsverkeer voor ovoalbumine en lactoalbumine ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2916/95, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1484/95 van de Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2664/2000 ⁽⁷⁾, zijn de uitvoeringsbepalingen van de regeling voor de toepassing van de aanvullende invoerrechten en de representatieve prijzen in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede voor ovoalbumine, vastgesteld.

- (2) Uit een regelmatige controle van gegevens waarvan wordt uitgegaan bij de vaststelling van de representatieve prijzen voor de producten van de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede voor ovoalbumine, blijkt dat de representatieve prijzen voor de invoer van bepaalde producten moeten worden gewijzigd, met inachtneming van de naar gelang van de oorsprong optredende prijsverschillen. Derhalve moeten de representatieve prijzen voor die producten worden gepubliceerd.
- (3) Deze wijziging, gezien de marktsituatie, moet zo spoedig mogelijk worden toegepast.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1484/95 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 januari 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 januari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 49.⁽²⁾ PB L 189 van 30.7.1996, blz. 99.⁽³⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 77.⁽⁴⁾ PB L 305 van 19.12.1995, blz. 49.⁽⁵⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 104.⁽⁶⁾ PB L 145 van 29.6.1995, blz. 47.⁽⁷⁾ PB L 305 van 6.12.2000, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 17 januari 2001 tot vaststelling van de representatieve prijzen in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede van ovoalbumine, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95

„BIJLAGE I

GN-code	Omschrijving	Representatieve prijs (in EUR/ 100 kg)	Zekerheid zoals bedoeld in artikel 3, lid 3 (in EUR/ 100 kg)	Oorsprong (¹⁾)
0207 14 10	Delen zonder been, van hanen of van kippen, bevroren	272,0	8	01
		282,5	5	02
0207 14 70	Andere delen van kippen, bevroren	258,0	8	01
1602 32 11	Bereidingen, niet gekookt en niet gebakken, van hanen of van kippen	282,1	1	01

(¹) Verklaring van de code:

- 01 Brazilië
- 02 Thailand.”

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 22 december 2000

tot vaststelling van een communautair meerjarenprogramma ter stimulering van de ontwikkeling en het gebruik van Europese digitale inhoud op de mondiale netwerken en ter bevordering van de taalkundige verscheidenheid in de informatiemaatschappij

(2001/48/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 157, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's ⁽⁴⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De ontwikkeling naar een informatie- en kennismaatschappij moet het leven van bijna elke burger in de Europese Unie beïnvloeden, met name door gewijzigde omstandigheden voor de toegang tot kennis en de manier om zich deze eigen te maken.

(2) De Europese Raad van Lissabon heeft benadrukt dat de digitale kloof in de opkomende informatiemaatschappij overbrugd en de sociale samenhang versterkt moet worden.

(3) De digitale inhoud speelt een overheersende rol in deze ontwikkeling. Vier miljoen Europeanen zijn thans werkzaam in de sector van de digitale inhoud. De productie van inhoud heeft de afgelopen jaren veel arbeidsplaatsen geschapen, en die tendens houdt aan. Veel van deze banen worden geschapen in kleine, in opkomst verkerende bedrijven. Dit zal een radicale

verandering teweegbrengen in de voorwaarden voor toegang tot en verwerving van kennis en vormt dus een belangrijke factor voor economische groei, de ondernemingsgeest en de werkgelegenheid, de professionele, sociale en culturele ontwikkeling en de creativiteit en het innoveringsvermogen van de burgers van Europa nu en in de toekomst.

(4) De sectoren cultuur, onderwijs, opleiding en vrijetijdsbesteding maken deel uit van het economisch en sociaal potentieel van de ontwikkeling van de digitale inhoud.

(5) De structuren en het ondernemingsklimaat van de inhoudindustrieën veranderen snel.

(6) Eerbiediging van intellectuele eigendom en etikettering van werken zijn voorwaarden voor verspreiding en uitbating van meer digitale inhoud in mondiale netwerken.

(7) Er zijn talrijke hinderpalen voor de volledige ontwikkeling van de Europese inhoudindustrieën en -markten.

(8) De ministeriële verklaring van Bonn, die is uitgegeven op de conferentie van 6 tot en met 8 juli 1997 over de rol van mondiale netwerken voor de informatiemaatschappij, heeft speciale aandacht aan de commerciële ontwikkelingen van het internet besteed, en vormt aldus de basis voor permanente discussies over internetinhoud, beheerskwesties en elektronische handel.

⁽¹⁾ PB C 337 E van 28.11.2000, blz. 31.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 14 december 2000 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽³⁾ Advies uitgebracht op 29 november 2000 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽⁴⁾ Advies uitgebracht op 14 december 2000 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

(9) Op 8 december 1999 heeft de Commissie het initiatief e-Europa aangenomen, dat de lidstaten nadien op de Europese Raad van Helsinki van 10 en 11 december 1999 gunstig hebben ontvangen.

- (10) In zijn conclusies van 17 december 1999 betreffende cultuurindustrie en werkgelegenheid in Europa ⁽¹⁾ heeft de Raad benadrukt dat de vooruitgang in communicatietechnologie en de informatiemaatschappij het aantal distributiekanaalen wezenlijk heeft verhoogd, waardoor de vraag naar nieuw programmamateriaal is toegenomen.
- (11) Op 23 en 24 maart 2000 heeft de Europese Raad in Lissabon specifiek de rol erkend van de inhoudindustrieën bij het scheppen van toegevoegde waarde door de Europese culturele verscheidenheid te exploiteren en in netwerken bijeen te brengen.
- (12) De communautaire acties betreffende de inhoud van informatie moeten het meertalige en multiculturele karakter van de Unie eerbiedigen en initiatieven aanmoedigen die de toegang tot digitale informatie in de talen van de huidige lidstaten en de kandidaat-lidstaten vergemakkelijken.
- (13) In de tussentijdse evaluaties van het programma Info 2000, vastgesteld bij Beschikking 96/339/EG van de Raad ⁽²⁾, en het Multilingual Information Society Initiative-Programma (MLIS), vastgesteld bij Beschikking 96/664/EG van de Raad ⁽³⁾, wordt een krachtdadig vervolg gevraagd van de activiteiten op het gebied van de digitale inhoud en de taalkundige en culturele verscheidenheid.
- (14) Er moeten maatregelen worden genomen om de deelname van kleine en middelgrote ondernemingen (KMO's) aan de ontwikkelingen van de informatiemaatschappij aan te moedigen.
- (15) Met het oog op de interne samenhang van de Gemeenschap en de risico's verbonden aan een informatiemaatschappij met twee snelheden moet speciaal rekening worden gehouden met de verschillende ontwikkelings-tempo's ten aanzien van het aanbod en het gebruik van de nieuwe communicatietechnieken en de daarmee verband houdende inhouden in de huidige lidstaten en de kandidaat-lidstaten. De aanwezigheid van inhouden in verschillende talen bevordert de gelijke toegang tot de informatiesamenleving, waardoor discriminatie wordt verminderd. Het ontstaan van een „informatie-onderklasse” moet worden voorkomen.
- (16) De Commissie heeft in januari 1999 een Groenboek over overheidsinformatie in de informatiemaatschappij gepubliceerd en een Europees debat over dit onderwerp op gang gebracht.
- (17) De toegang tot overheidsinformatie moet de specifieke verplichtingen van de overheid en de bescherming van vertrouwelijke persoonsgegevens eerbiedigen (Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽⁴⁾ over de bescherming van persoonsgegevens).
- (18) Bij het gebruik van overheidsinformatie moeten de voorschriften van de lidstaten inzake de eigendomsrechten van gedigitaliseerd materiaal in acht worden genomen.
- (19) Belemmeringen voor de toegang tot overheidsinformatie, moeten worden weggenomen, onder andere door de uitwisseling van beste praktijken aan te moedigen.
- (20) De doelstellingen van het beoogde optreden kunnen wegens het transnationale karakter van de betrokken kwesties niet voldoende door de lidstaten worden verwezenlijkt en kunnen wegens de omvang en de gevolgen van het overwogen optreden derhalve beter door de Gemeenschap worden verwezenlijkt. Daarom kan de Gemeenschap, overeenkomstig het subsidiariteitsbeginsel van artikel 5 van het Verdrag, maatregelen nemen. Overeenkomstig het proportionaliteitsbeginsel waar hetzelfde artikel naar verwijst, gaat deze beschikking niet verder dan hetgeen nodig is om deze doelstellingen te bereiken.
- (21) Acties inzake het inhoudbeleid moeten andere lopende communautaire initiatieven aanvullen en dienen te worden verricht in synergie met acties uit hoofde van het vijfde kaderprogramma voor onderzoek en ontwikkeling, het kaderprogramma voor cultuur, de mediaprogramma's, communautaire opleidingsacties, KMO-acties, de structuurfondsen, het actieplan e-Europa en het actieplan risicokapitaal.
- (22) De Commissie dient met behulp van adequate coördinatiemechanismen te zorgen voor complementariteit en synergie met aanverwante communautaire initiatieven en programma's.
- (23) De voortgang van dit programma moet voortdurend en systematisch worden gecontroleerd teneinde het eventueel aan ontwikkelingen op de digitale-inhoudmarkt aan te passen. Te geleger tijd dient een onafhankelijke beoordeling van de voortgang van het programma te worden verricht teneinde de nodige achtergrondinformatie te verschaffen om de doelstellingen van verder optreden inzake het inhoudbeleid te bepalen. Deze tussentijdse beoordeling moet tijdig worden ingediend om tijdens de tweede fase van het programma correcties te kunnen aanbrengen. Bij het einde van dit programma dienen de behaalde resultaten aan een slotbeoordeling te worden onderworpen en er moet een verslag bij het Europees Parlement worden ingediend over het toekomstige inhoudbeleid en het welslagen en de invloed van dit programma wat betreft het bereiken van de doelstellingen die in deze beschikking zijn uiteengezet.
- (24) Voor de uitvoering van dit programma kan het aangegeven zijn activiteiten in samenwerking met internationale organisaties en derde landen uit te voeren.
- (25) Er wordt een financieel referentiebedrag als bedoeld in punt 34 van het Interinstitutioneel Akkoord van 6 mei 1999 van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie ⁽⁵⁾ in deze beschikking opgenomen voor de gehele duur van het programma, hetgeen de in het Verdrag omschreven bevoegdheden van de begrotingsautoriteit onverlet laat.

⁽¹⁾ PB C 8 van 12.1.2000, blz. 10.

⁽²⁾ PB L 129 van 30.5.1996, blz. 24.

⁽³⁾ PB L 306 van 28.11.1996, blz. 40.

⁽⁴⁾ PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31.

⁽⁵⁾ PB C 172 van 18.6.1999, blz. 1.

(26) De voor de uitvoering van deze beschikking vereiste maatregelen worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden⁽¹⁾,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Hierbij wordt het meerjarenprogramma „Europese digitale inhoud voor de mondiale netwerken”, hierna „e-inhoud” genoemd, vastgesteld.

Dit programma heeft de volgende doelstellingen:

- a) voor eenieder de toegang tot en het gebruik van internet helpen stimuleren door het bevorderen van de beschikbaarheid van Europese digitale inhoud op de mondiale netwerken ter ondersteuning van de professionele, sociale en culturele ontwikkeling van de burgers van de Europese Unie en om de economische en sociale integratie van onderdanen van de kandidaat-lidstaten in de informatiemaatschappij te vergemakkelijken;
- b) de toegang tot en het gebruik van de potentiële Europese digitale inhoud stimuleren, vooral door het bevorderen van een doeltreffender gebruik van overheidsinformatie;
- c) het bevorderen van culturele verscheidenheid en meertaligheid — vooral in de talen van de Europese Unie — in de digitale inhoud op de mondiale netwerken, en het vergroten van de uitvoermogelijkheden van Europese inhoudbedrijven, met name KMO's, door aanpassing voor taal- en cultuurgebieden;
- d) het scheppen van gunstige voorwaarden voor een vermindering van de marktversnippering en voor de marketing, de distributie en het gebruik van Europese digitale inhoud op de mondiale netwerken, teneinde de economische activiteit te stimuleren en de werkgelegenheidsvooruitzichten te verbeteren.

Artikel 2

Teneinde de in artikel 1 vermelde doelstellingen te bereiken, worden onder leiding van de Commissie en in overeenstemming met de in bijlage I uiteengezette actielijnen en de in bijlage III uiteengezette wijze van uitvoering van het programma, de volgende acties ondernomen:

- a) bevordering van de toegang tot en stimulering van het gebruik van overheidsinformatie;
- b) bevordering van de productie van inhoud in een meertalige en multiculturele omgeving;
- c) versterking van de dynamiek op de markt voor digitale inhoud.

Artikel 3

1. Het programma bestrijkt een periode van vier jaar vanaf de dag van bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

2. Het referentiebedrag voor de uitvoering van dit programma wordt voor de in lid 1 genoemde periode op 100 miljoen EUR vastgesteld.

De jaarlijkse kredieten worden door de begrotingsautoriteit toegestaan binnen de grenzen van de financiële vooruitzichten.

In bijlage II is een indicatieve verdeling van de uitgaven opgenomen.

Artikel 4

1. De Commissie is verantwoordelijk voor de uitvoering van het programma en de coördinatie ervan met andere communautaire programma's. De Commissie stelt op basis van deze beschikking om de twee jaar een werkprogramma op.

2. Bij de uitvoering van het programma zorgt de Commissie, in nauwe samenwerking met de lidstaten, voor de algehele samenhang en complementariteit met andere communautaire beleidsmaatregelen, programma's en acties die van invloed zijn op de ontwikkeling en het gebruik van Europese digitale inhoud en de bevordering van taalkundige verscheidenheid in de informatiemaatschappij.

3. De Commissie besluit voor de volgende aangelegenheden volgens de in artikel 5, lid 2, bedoelde procedure:

- a) vaststelling van het werkprogramma;
- b) bepaling van criteria en inhoud van uitnodigingen tot het indienen van voorstellen overeenkomstig de doelstellingen genoemd in artikel 1;
- c) beoordeling van projecten die in het kader van uitnodigingen tot het indienen van voorstellen worden ingediend voor communautaire financiering met een geraamde communautaire bijdrage van 700 000 EUR of meer;
- d) afwijkingen van de regels in bijlage III;
- e) deelname aan projecten door rechtspersonen uit derde landen en internationale organisaties die niet in artikel 7, leden 1 en 2, worden bedoeld.

4. Wanneer het in lid 3, onder c), bedoelde bedrag minder dan 700 000 EUR bedraagt, stelt de Commissie het bij artikel 5, lid 1, ingestelde comité enkel in kennis van de projecten en de resultaten van de evaluatie daarvan. Twee jaar na de datum van bekendmaking van deze beschikking kan deze drempel worden herzien in het licht van de opgedane ervaring.

De Commissie stelt het comité minstens op halfjaarlijkse basis in kennis van de vorderingen bij de uitvoering van het programma in zijn geheel.

Artikel 5

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité.
2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde periode wordt op drie maanden vastgesteld.

Artikel 6

1. Om te waarborgen dat de communautaire steun doeltreffend wordt aangewend, zorgt de Commissie ervoor dat de acties uit hoofde van deze beschikking onderworpen worden aan een doelmatige evaluatie vooraf en aan follow-up en evaluatie achteraf.
2. Tijdens de uitvoering en na de voltooiing van de projecten beoordeelt de Commissie de wijze waarop zij zijn uitgevoerd en de gevolgen van de uitvoering, om na te gaan of de oorspronkelijke doelstellingen zijn bereikt.
3. De geselecteerde begunstigden leggen de Commissie jaarlijks een verslag voor.
4. Twee jaar na de datum van bekendmaking van deze beschikking en aan het eind van de looptijd van het programma dient de Commissie bij het Europees Parlement, de Raad, het Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's een beoordelingsverslag in over de resultaten van de uitvoering van de in artikel 2 genoemde actielijnen. De Commissie kan op basis van deze resultaten voorstellen indienen om het programma bij te sturen.

Artikel 7

1. Deelneming aan het programma kan worden toegestaan aan rechtspersonen die gevestigd zijn in de EVA-staten welke lid zijn van de Europese Economische Ruimte (EER), overeenkomstig de bepalingen van de EER-overeenkomst.

2. Het programma staat open voor deelname van kandidaat-lidstaten op de volgende basis:

- a) voor de kandidaat-lidstaten uit Midden- en Oost-Europa (LMOE): in overeenstemming met de voorwaarden die zijn vastgesteld in de Europaovereenkomsten, in de aanvullende protocollen daarbij, en in de besluiten van de respectieve associatieraden;
 - b) voor Cyprus, Malta en Turkije: in overeenstemming met te sluiten bilaterale overeenkomsten.
3. Deelneming kan overeenkomstig de in artikel 5, lid 2, bedoelde procedure en zonder financiële steun van de Gemeenschap uit het programma worden toegestaan aan in derde landen gevestigde rechtspersonen en aan internationale organisaties, op voorwaarde dat deze deelneming daadwerkelijk tot de uitvoering van het programma bijdraagt en het beginsel van het wederzijdse voordeel in acht wordt genomen.

Artikel 8

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 22 december 2000.

Voor de Raad

De voorzitter

C. PIERRET

BIJLAGE I

ACTIELIJNEN

De actielijnen zijn een middel om een Europese benadering van de ontwikkeling van de digitale-inhoudindustrieën uit te voeren. Zij zullen bijdragen tot de strategische doelstellingen van het programma „e-inhoud”, die als volgt zijn bepaald:

- voor eenieder de toegang tot en het gebruik van internet helpen stimuleren door het bevorderen van de beschikbaarheid van Europese digitale inhoud op mondiale netwerken ter ondersteuning van de professionele, sociale en culturele ontwikkeling van de burgers van de Europese Unie en om de economische en sociale integratie van de onderdanen van de kandidaat-lidstaten in de informatiemaatschappij te vergemakkelijken;
- de toegang tot en het gebruik van potentiële Europese digitale inhoud stimuleren, vooral door het bevorderen van een doeltreffender gebruik van overheidsinformatie;
- het bevorderen van culturele verscheidenheid en meertaligheid — vooral in de talen van de Europese Unie — in de digitale inhoud op de mondiale netwerken, en het vergroten van de uitvoermogelijkheden van Europese inhoudbedrijven, met name KMO's, door aanpassing voor taal- en cultuurgebieden;
- het creëren van gunstige voorwaarden voor het in de handel brengen, het distribueren en het gebruik van Europese digitale inhoud op de mondiale netwerken om zo de economische activiteit te stimuleren, de werkgelegenheidsvooruitzichten te verbeteren, de culturele diversiteit te waarborgen, het Europees erfgoed te valoriseren en de toegang tot kennis te vergemakkelijken.

De drie actielijnen van het nieuwe programma zijn onderling sterk vervlochten. Zo zijn taalaspecten van essentieel belang voor de grensoverschrijdende exploitatie van overheidsinformatie, is het vergemakkelijken van de toegang tot kapitaal voor startende internetbedrijven van fundamenteel belang voor de taalindustrieën, kan overheidsinformatie door internetbedrijven in samenwerking met overheidsinstanties worden gebruikt, zullen in nauwe samenwerking tussen de openbare en de particuliere sector uitgewerkte strategieën bijdragen tot het identificeren van nieuwe prioriteitsgebieden, enz.

Het programma „e-inhoud” heeft ten doel projecten te ondersteunen die voldoen aan de bovengenoemde doelstellingen en gemeenschappelijke kenmerken vertonen. Het moet gaan om projecten:

- die een instrument zijn tegen belemmeringen op Europees niveau voor de totstandbrenging en de werking van de interne markt op de gebieden waarop zij betrekking hebben;
- met een hoog risico en een hoog rendement;
- die sectoroverstijgend en transnationaal zijn;
- die qua schaal moduleerbaar zijn en als multiplicatoren fungeren;
- die op de gebruiker afgestemd zijn.

Voor deze projecten moet de bestaande technologie (volgens de stand van de techniek) worden aangewend.

1. VERBETERING VAN DE TOEGANG TOT EN UITBREIDING VAN DE EXPLOITATIE VAN OVERHEIDSINFORMATIE

Het Groenboek over overheidsinformatie in de informatiemaatschappij, dat in januari 1999 is gepubliceerd, heeft een discussie op Europees niveau op gang gebracht over de kwesties toegang tot en exploitatie van overheidsinformatie. Deze discussie heeft bijgedragen tot bewustmaking op dit gebied bij partijen uit de openbare en particuliere sector en kan een belangrijke basis zijn voor het verbeteren van de voorwaarden voor de exploitatie in Europa van inhoud met grote toegevoegde waarde, op het terrein van onderwijs, cultuur, maatschappij en beroep en de ontwikkeling van nieuwe goederen en multimediadiensten. Tegelijkertijd dienen de experimenten met openbare/particuliere partnerschappen, gebaseerd op het wederzijdse profijt, die in het kader van het programma Info 2000 zijn gestart, te worden versneld en uitgebreid. Deelname door kandidaat-lidstaten van de Europese Unie aan de initiatieven van deze actielijn zullen de toekomstige integratie vergemakkelijken. Een beter beheer van de informatie (bv. het kadaster, cultureel erfgoed, meertalige toegang tot informatie in de overheidssector) in deze landen is van vitaal belang voor het scheppen van een transparant juridisch kader alsmede het functioneren van de interne markt na de toetreding.

1.1. Experimenten met concrete projecten

De overheidssector verzamelt en produceert grote hoeveelheden informatie, waarvan een groot deel van belang is voor individuen en ondernemingen, en die als basismateriaal kan dienen voor informatiediensten met toegevoegde waarde die door de inhoudindustrie worden geproduceerd. Er zijn echter veel hinderpalen voor de omzetting van dit potentieel in bruikbare producten en diensten. Deze hinderpalen leiden tot onzekerheden, die op hun beurt leiden tot onvoldoende investeringen door zowel de openbare als de particuliere sector, waardoor het niveau van de diensten voor de gebruikers afneemt. Projecten die kunnen worden gebruikt als voorbeeld van goede praktijken en die het mogelijk maken om praktische problemen in openbare/particuliere partnerschappen te inventariseren, zullen helpen bij het rechte trekken van deze situatie. Deze projecten, die een ruime toegang tot informatie in allerlei talen op de mondiale netwerken zullen waarborgen, zullen partnerschappen tussen de openbare en de particuliere sector bevorderen, welke als katalysator voor verdere ontwikkelingen op dit gebied zullen fungeren.

In het kader van het programma Info 2000 zijn preliminaire acties gestart ter ondersteuning van een beperkt aantal proef- en demonstratieprojecten. Gegeven het enorme potentieel van dit gebied zullen de experimenten met openbare/particuliere partnerschappen die gericht zijn op de exploitatie van overheidsinformatie van Europees belang doorgaan. Binnen deze actielijn zal het gebruik van spraaktechnologie-toepassingen bij de overheidsdiensten van de lidstaten en de instellingen van de Europese Unie worden bevorderd.

Met deze projecten zullen de belangrijkste hinderpalen voor de ontwikkeling van de interne markt op het gebied van overheidsinformatie worden aangepakt, zoals de mogelijke behoefte aan gemeenschappelijke normen (bv. wat vergaarmethodes betreft) of de behoefte aan een transparante prijsbepaling voor de toegang tot en het gebruik van overheidsinformatie in de diverse lidstaten. Dit moet worden verwezenlijkt op gebieden van algemeen belang, zoals het cultureel erfgoed, de volksgezondheid of educatieve toepassingen, maar ook op gebieden van meer commercieel belang, zoals geografische informatie, het bedrijfsleven, het milieu of het toerisme.

De toepassing van verschillende nieuwe technologieën (bv. mobiele toepassingen) zal worden aangemoedigd.

Voorts zal er binnen deze actielijn ruimte zijn voor projecten die banden tot stand brengen tussen de inhoudindustrieën en overheidsinstanties in de kandidaat-lidstaten, waardoor bruikbare overheidsinformatie voor bedrijven en burgers gemakkelijker beschikbaar wordt.

1.2. Het opzetten van Europese digitale gegevensverzamelingen

De proefprojecten zoals hierboven in punt 1.1 beschreven, bestrijken gewoonlijk een beperkt geografisch gebied binnen Europa. De aanwezigheid op mondiale netwerken van door de overheid verzamelde of beheerde informatie in de vorm van samenhangende, door een groot aantal Europese landen gedeelde gegevensbestanden, zal moeten worden gestimuleerd. Het ontbreken van volledige bestanden op Europees niveau vormt namelijk een van de hinderpalen voor de exploitatie van het inhoudspotentieel. Derhalve zal naast de experimentele projecten het opzetten van Europese gegevensverzamelingen worden gestimuleerd, via financiële steun, voor werkzaamheden aan pan-Europese metagegevens betreffende overheidsinformatie en via informatievergaringprojecten die een significant aantal lidstaten van de Europese Unie omvatten. Dit zal gebeuren conform de Gemeenschapswetgeving inzake gegevensbescherming.

Een project betreffende de onderlinge verbinding en harmonisering van de formaten van de archieven van de nationale informatievergarende instanties zou hiervan een voorbeeld kunnen zijn.

Belangstelling en inzet van de partijen uit de overheids- en particuliere sector zullen beslissend zijn voor het selecteren van het type gegevens en de gebieden die aan bod moeten komen, alsmede de bijdrage van dergelijke projecten aan de verwezenlijking van initiatieven van algemeen belang op onder andere cultureel, educatief en sociaal gebied.

2. BEVORDERING VAN INHOUDPRODUCTIE IN EEN MEERTALIGE EN MULTICULTURELE OMGEVING

Een adequate ondersteuning voor een meertalige en cultuuroverschrijdende voorziening in en toegang tot informatie is een essentiële factor voor de ontwikkeling van een Europese massamarkt voor on-lineproducten en -diensten, en voor een verdere ontwikkeling van Europese inhoud in andere regio's. De technologische aspecten van dit proces komen ruimschoots aan bod binnen het vijfde kaderprogramma. Bij OTO-activiteiten komt echter niet het fundamentele punt aan bod van het omzetten van technologische vorderingen in grotere bedrijfs capaciteit en marktpenetratie, met inbegrip van nieuwe exportmogelijkheden.

Het programma zal acties bevorderen en steunen die ten doel hebben de samenwerking in de Europese inhoud- en taalindustrieën te bevorderen om zo het concurrentievermogen van beide sectoren te verbeteren. Deze acties liggen in het verlengde van de activiteiten onder het voorafgaande MLIS-programma, aangepast aan de behoeften van een steeds meer gedigitaliseerde en mondiale omgeving. Speciale aandacht zal worden besteed aan KMO's en startende bedrijven, aan gebruikersaspecten en aan minder gebruikte EU-talen en de talen van toetredende staten.

De projecten voor demonstratie en infrastructuur worden aangevuld met doelgerichte begeleidende acties die bedoeld zijn om informatie te verschaffen over de beste praktijken, uitwisselingen te bevorderen en voor meer bewustwording te zorgen, alsmede om een vermenging van industriële, beroepsmatige en nationale activiteiten op dit gebied aan te moedigen.

2.1. Het bevorderen van nieuwe partnerschappen en het gebruik van meertalige en multiculturele strategieën

Deze subactielijn heeft ten doel het concurrentievermogen te versterken en betere afzetmogelijkheden te scheppen voor de Europese inhoud- en taalindustrieën, met name KMO's en pas opgestarte bedrijven, waardoor de meertalige en multiculturele aanwezigheid van Europa op de mondiale netwerken wordt versterkt. Aan deze acties kan worden deelgenomen door:

- actoren op het gebied van commerciële inhoud (scheppers, ontwerpers, verpakkers, verdelers) die hun aanbod (bv. portaalsites op het web, mobiele diensten) wensen te versterken en op nieuwe markten willen doordringen;
- actoren op het gebied van bedrijfsinformatie die hun aanwezigheid in de sector elektronische handel (bv. webmarketing, detailhandel) willen vestigen of versterken.

Dergelijke acties behoren o.m. te omvatten:

- projecten in verband met meertalige exploitatie van overheidsinformatie, in het verlengde van de eerste actielijn;
- projecten die verbanden leggen tussen de kennis op de gebieden culturele creatie, educatie, marketing en technologie.

Inhoudaanbieders en -distributeurs uit de particuliere en openbare sector zullen worden gestimuleerd om in heel de ontwerp-, schrijf- en publicatieketen hun producten en diensten beschikbaar te stellen in meer talen. IT-verkopers en telecomexploitanten zullen worden aangemoedigd om platforms en leveringskanalen aan te bieden die meertalige informatietoegang en afgifte van aan de culturele criteria van de doelgemeenschappen beantwoordende inhoud mogelijk maken. De aanbieders van taaldiensten zullen worden aangemoedigd om hun aanbod af te stemmen op een expanderende klantenbasis in de inhoudindustrieën.

Genoteerd zij dat de taalaspecten van bijzonder belang zijn gelet op de grotere geografische spreiding van het programma in de landen van Midden- en Oost-Europa.

2.2. Versterking van de taalinfrastructuur

De beschikbaarheid van een adequate taalinfrastructuur is een vereiste voor het tijdig en kosteneffectief creëren, aan de klant aanpassen en exploiteren van meertalige inhoud. Het is de structurele basis voor elke continue internationalisatie- en localisatie-inspanning, vooral voor minder gebruikte talen, waar de markten dikwijls onvoldoende stimulansen geven. Versterking van de Europese taalinfrastructuur houdt het opzetten in van een open kader dat interoperabele meertalige hulpmiddelen omvat, waaronder meertalige glossaria, anthologieën, vertaalgeheugens en terminologieverzamelingen, alsmede daarmee geassocieerde hulpmiddelen, zoals computerondersteunde vertaling. Deze hulpmiddelen moeten worden samengevoegd tot op grote schaal toegankelijke depots, die dan door inhoudaanbieders en -distributeurs en door producenten van taaldiensten kunnen worden geëxploiteerd.

Deze subactielijn dient op een brede basis steunende inspanningen te omvatten, gericht op:

- talencentra: het in een netwerk bijeenbrengen van regionale, nationale en onderwerp- of vakspecifieke datacentra, gekoppeld aan gebruikersvriendelijke zoekinstrumenten, on-lineverwijzings- en bemiddelingsdiensten, gebruikersadvies en het testen van taal hulpmiddelen, raamovereenkomsten en technische normen die de betrokken partijen uit de particuliere en de overheidssector in staat stellen bestaande en nieuwe hulpbronnen te delen en te hergebruiken;
- experimenten met IT-instrumenten: integratie van praktijktests van op het internet gebaseerde programmatuur op het gebied van het beheer van inhoudlokalisatie en workflow; productie door samenwerking, gebruik en onderhoud van taalopslagplaatsen, meertalige opsporing en vergaring van digitale inhoud;
- nieuwe hulpbronnen: totstandbrenging en transnationale verspreiding van nieuwe gegevensbestanden voor talen en onderwerpen waarvoor geen geschikte hulpbronnen bestaan en waarvoor de markten onvoldoende stimulansen hebben gegeven.

Projecten en andere acties uit hoofde van dit laatste punt moeten prioritair gericht zijn op minder gesproken talen van de Europese Unie en op de talen van de kandidaat-lidstaten. Specifieke, op de talen van de belangrijkste handelspartners van de Europese Unie afgestemde acties zijn mogelijk indien gerechtvaardigd door het communautair belang en exportmogelijkheden. Bovendien moet er worden voorzien in passende steun voor industriële opleiding in samenwerkingsverband om de huidige en te verwachten tekorten qua specialistische vaardigheden aan te vullen.

3. VERGROTING VAN DE DYNAMIEK OP DE DIGITALE-INHOUDMARKT

Fragmentatie van de digitale-inhoudmarkt en de daaruit voortvloeiende onzekerheden voor de markspelers leiden vaak tot inertie en onderinvesteringen. Dit heeft een negatief effect op de economische groei en werkgelegenheid. Derhalve zijn ondersteuning van de ontwikkeling van een gemeenschappelijke visie, toegang tot beschikbare vormen van investeringskapitaal en één Europese aanpak voor het on line verhandelen van rechten voor multimediaproductie noodzakelijk om nieuwe initiatieven en investeringen aan te zwengelen en het algemene klimaat voor actoren op de digitale-inhoudmarkten te verbeteren.

3.1. Het overbruggen van de financieringskloof tussen de digitale-inhoudindustrieën en de kapitaalmarkten

De inhoudindustrieën ondervinden specifieke moeilijkheden wanneer zij toegang willen krijgen tot het investeringskapitaal dat nodig is om nieuwe toepassingen op het gebied van digitale inhoud te ontwikkelen en hun innovatievermogen te vergroten. Er moet corrigerend worden opgetreden om de toegang tot investeringskapitaal te verbeteren teneinde het volledige potentieel van de Europese digitale-inhoudindustrieën te mobiliseren en te verbeteren, in termen van valorisatie van de Europese culturele erfenis, bedrijfsmodellen, innovatieve toepassingen, mobiele multimedia, enz. Deze acties zullen andere communautaire programma's alsmede nationale initiatieven overeenkomstig het subsidiariteitsbeginsel aanvullen.

Om de uitwisseling van informatie en beste praktijken te bevorderen, worden deze acties toegespitst op ondersteuning van de verspreiding van de expertise die aanwezig is in bedrijfsuniversiteiten en opleidingscentra, en in de nieuwe economie op gebieden als management en administratieve vaardigheden, alsmede op inzet van voorzieningen voor afstandsonderwijs. Met de activiteiten, die een experimenteel karakter zullen hebben, wordt gezocht naar nieuwe wegen om ideeën en middelen bijeen te brengen.

3.2. Het verhandelen van rechten tussen actoren op de digitale-inhoudmarkt

Het verhandelen van rechten tussen houders van rechten, producenten van nieuwe digitale diensten en producten, en actoren in andere delen van de waardeketen, is van essentieel belang voor de ontwikkeling van de inhoudindustrieën. De effectiviteit en efficiency van de vereffening van multimediarrechten hebben een sterk en direct effect op het functioneren van de inhoudindustrieën. De integratie en interoperatie van gedistribueerde gespecialiseerde vereffeningdiensten op Europees niveau is gestimuleerd in het kader van Info 2000 via haalbaarheidsstudies en de ontwikkeling van prototypes, normen en proefsystemen. Verdere steun is nodig om tot een eengemaakte Europese benadering van rechtenvereffening te komen.

Centraal in toekomstige acties staan het uitbreiden van de proefprojecten voor multimediarrechtenvereffening, steun voor de totstandbrenging van vereffeningcentra in Europa, en specifieke steunmaatregelen voor kandidaat-lidstaten, minder geavanceerde sectoren en specifieke toepassingen voor de overheidssector.

3.3. Ontwikkelen en delen van een gemeenschappelijke visie

Een visie op de toekomstige ontwikkelingen die door de partijen uit zowel de particuliere als de openbare sector wordt gedeeld, zal de onzekerheden doen afnemen en concrete initiatieven en investeringen versnellen. Permanente interactie tussen de markspelers en de overheidspartijen zal een steeds belangrijker mechanisme worden ter bevordering van de ontwikkeling van het visievormingsproces. De regelmatige en consequente observatie van de ontwikkelingen op de convergerende inhoud- en talenmarkt in nauw contact met de marktdeelnemers zal de informatiebasis vormen die nodig is voor het actualiseren van het visievormingsproces.

De acties zijn gericht op het definiëren en verzamelen van relevante statistische gegevens, het identificeren en stimuleren van de beste Europese praktijken, en het ontwikkelen en bijwerken van een permanente benchmarking met derde landen.

De programma-uitvoering zal worden ondersteund door acties die gericht zijn op de verspreiding van de resultaten (bv. publicaties, internetsites, conferenties waarop projecten onder de aandacht worden gebracht) en strategische studies over opkomende marktfenomenen.

BIJLAGE II

INDICATIEVE VERDELING VAN DE UITGAVEN

1. Verbetering van de toegang tot en uitbreiding van de exploitatie van overheidsinformatie	40-45 %
2. Bevordering van inhoudproductie in een meertalige en multiculturele omgeving	40-45 %
3. Vergroting van de dynamiek op de digitale-inhoudmarkt	10-15 %

BIJLAGE III

WIJZE VAN TENUITVOERLEGGING VAN HET PROGRAMMA

1. De Commissie voert het programma uit in overeenstemming met de in bijlage I gespecificeerde technische inhoud.
 2. Het programma wordt uitgevoerd door middel van werkzaamheden onder contract en waar mogelijk voor gezamenlijke rekening.
 3. De selectie van projecten voor gezamenlijke rekening geschiedt normaliter via de gebruikelijke procedure van uitnodigingen tot het indienen van voorstellen die in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* worden bekendgemaakt. De inhoud van deze uitnodigingen wordt vastgesteld in nauw overleg met deskundigen terzake en overeenkomstig de procedures als bedoeld in artikel 5 van de beschikking. Het voornaamste criterium voor het verlenen van steun voor projecten via uitnodigingen tot het indienen van voorstellen is hun potentiële bijdrage tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het programma.
 4. De aanvragen om communautaire steun moeten, waar nodig, vergezeld gaan van een financieel plan waarin al de onderdelen van de financiering van de projecten, inclusief de van de Gemeenschap verlangde financiële steun, worden vermeld, naast alle andere verzoeken om of toekenning van steun uit andere bronnen.
 5. De Commissie kan ook andere, meer flexibele, financieringsregelingen toepassen dan de uitnodiging tot het indienen van voorstellen teneinde de totstandbrenging van partnerschappen, vooral die waarbij KMO's en organisaties in minder ontwikkelde regio's betrokken zijn, of andere verkennende activiteiten in verschillende segmenten van de multimedia-inhoudmarkt te stimuleren. Deze regelingen zouden permanent kunnen worden toegepast.
 6. De gedetailleerde regelingen voor de procedures als bedoeld in punt 3 worden uitgevoerd na overleg met het comité van artikel 4 van deze beschikking, volgens de regels van artikel 5 van deze beschikking in overeenstemming met het Financieel Reglement. Zij worden in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakt.
 7. Projecten die in het kader van studie- en dienstverleningscontracten volledig door de Commissie worden gefinancierd, worden in overeenstemming met de vigerende financiële voorschriften aanbesteed. Transparantie wordt bereikt door het werkprogramma te publiceren en aan geïnteresseerde instanties door te geven.
 8. Met het oog op de uitvoering van het programma onderneemt de Commissie ook voorbereidende, begeleidende en ondersteunende acties ter verwezenlijking van de algemene doelstellingen van het programma en van de specifieke doelstellingen van elke actielijn. Het betreft activiteiten zoals studies en advies ter ondersteuning van het programma; preliminaire acties ter voorbereiding van toekomstige activiteiten; maatregelen die gericht zijn op het vergemakkelijken van deelname aan het programma alsmede het vergemakkelijken van toegang tot de in het kader van het programma geproduceerde resultaten; publicaties en activiteiten ter verspreiding, bevordering en exploitatie van resultaten: brochures, elektronische publicaties (cd-rom's, DVD, webaanwezigheid, enz.), deelname aan tentoonstellingen, het opstellen van persgerelateerd materiaal, enz.; analyse van mogelijke sociaal-economische gevolgen die verband houden met het programma; en ondersteunende acties zoals het verspreiden van het gebruik van normen voor digitale inhoud, en het stimuleren van de ontwikkeling van deskundigheid op Europees niveau.
 9. Bij alle projecten die financiële steun genieten krachtens het programma moet op de producten worden vermeld dat er steun is ontvangen.
-